

1790 Opisanie audjencji.. Potockiego...



# OPISANIE AUDYENCYI JASNIE WIELMOŻNEGO POTOCKIEGO

*Starosty Szczerzeckiego, Posła Extraordynaryjnego i  
Ministra Pełnomocnego S. K. Mci, i Rzpłtey  
u Sultana W. Die 10. August: 1790.*



O godzinie czwartej z rana, ruszyłwszy Posel z Pałacu swego piechotą z całą swoją Paradą, i kompanią, Janczarów w straż jego składającą do Szali w Tophana, gdzie czekały przygotowane kaiki, wsiadł tamże z JPanami Sekretarzem, y Konfyliarzem Legacyi do kaju od Czauz - Baszy Agi przyślanego, o siedmiu parach wioseł; gdy cała Swiata w kilkudziesiąt innych kajach ruszyła, a wysiadłszy u Wezwr - Jstelesy, czyli Wezwr - wesołody, gdzie już zaitał Koniu - fazy swego z sobą prowadzący 40. koni ze stajni Cesar - skiej, równie i 21. pod Eskortę najeżyty, przyjęty był od Michman - dara, i Jwóch Czauzów, i zaproszony na spoczynek do Domu Ki - rebi - Baszy, gdzie wszyscy Posłowie Córześciańscy w dniu Audyencyi swoich bywają przyjmowani, a za nadejściem Czauz Baszy Agi, częstowany tam był zwyczajnie kawą, sorbetem, kadzidłem i tytuniem. Za daniem znać o gotowości zupełney przez JP. Neyze - ra Marszałka Dworu, siadł na konia, ze stajni Sultana po siebie przy - szanego, w kameryzowany bogato Rząd, i złotem szyty dywydk przy - branego, i ruszył w następującym porządku.

1mo. Kaufz - Czauz konno z swoimi Jamakami 2do. Kom - pania Janczarów Hafsan Baszy, 3tio. Sobachy Namiestnik Miasta Ko - mo z swoimi pieszemi Czochodarami. 4to. Dwieście Janczarów pie - szo straż Posła składających, za któremi konno Orta Isfigitsi, i Czor - badzi w czapkach Ceremonialnych. 5to. Czterdzieści Czauzów kon - no. 6to. Konuszcy Poselski na koniu. 7mo. Siedm koni powodnych Poselskich po części gustem Europeyskim, po części Tureckim, w bo - gate Rzędy i Dywydki przybraanych, z kitanami nadgłówkach, przez Ma'ztalercy Poselskich w liberyi prowadzonych. 8vo. Dwoch Czauzów ze straży Poselskiej, mających czarne krusie pióra u zawołów konno. 9 Duagi, i Habergi Czauz konno z swoimi Jamakami. 10. 22. Czochodarów Poselskich w liberyi pieszo, za któremi Szawycar Posła  
w pa-



w paradney Liberyi. 11. Sześciu Haydukow w takoyże Liberyi pieszko, a za nimi 12. Dwunastu Pańskow paradnie przybranych pieszo. 13. Sześciu Kamerdynerow w ponfowych sukniach ze złotemi galonami konno. 14. Pokoiowi Pofelscy. 15. Sześciu Kupcow Połskich konno. 16. JP. Nęzzer Marzałek Dworh Pofelskiego. 17. Jchmość Dworzanie Pofelscy. 18. JJPanowie, Wilamowski, Maurice, i Koek Uczniowie językow oryentalnych. 19. JJ. Xieża Kanonicy, a Kawalerowie i Przyjaciele parami konno. 21. JP. Chrzaunowski Konsyliarz Legacyi, a obok niego dway Synowie Pofelscy. 22. Michman Porty, i Jmbrohor, czyli Koniuszy Sultana konno z pieszą swoią asystencyą. 23. Cziausler *Emni*, i Cziausler Kiatybi konno. 24. JP. Skrzetuski Starosta Mogielnicki Sekretarz Legacyi, trzymając w rękach List kredencyoualny od Króla do Sultana w worku złoto lamowym z kutasami złotemi na koniu przez dwóch Czohodarow Pofelskich prowadzonym. 25. Pofel mający na sobie złoty lamowy żupan, i szubę z litew materyi Chińskiej fobolami podszytą, na głowie zaś kołpak foboli z piorem na boku i egretą brylantową z dużym szmaragiem w srzodku, przy którego koniu szło sześciu Pańskow w bogatą Liberyą przybranych. 26. Obok Pofla po prawey ręce Czauz - Baszy Aga poprzedzony od swego Czatyw wiozącego kiy hebanowy z dzwonkami srebrnemi, mający koło siebie dwunastu Czohodarow pieszych. 27. Niżej za Poflem Pan d'Alexandre i Chabert Tłomacze Rzpłtey. 28. JP. Walewski Chorąży Kawaleryi Narodowey. 29. Dwóch Trebaczow y Unter - Officer z osmnastą Elkorty Legacyiney Kawaleryi Nro: konno przy szablach, lecz bez karabinow (ktorzy według zwyczaju uszykowali się potym na pierwszym Dziedzińcu pod drugą bramą.)

Zbliżywszy się ku Pałacowi Bacha Kapi, gdzie dwie Ulice do Porty, i do Dywanu z sobą stykają się, zatrzymał się Pofel, mając być poprzedzonym od Kaimakana. Jakoż wkrótce nadiachł tenże liczną asystencyą Janczarow, Spahow, i Panow Tureckich otoczony, a przeieżdżając blisko Pofla, ręką do pierś przyłożoną, powitał go i wzajemną od niego odebrał grzeczność. Za nim iechał Kihaja Bey, a potym Reis - Effendi, obydwu z osobną asystencyą, po których prowadzono sześć koni powodnych Kaimakana. Na końcu przeiechał Tłomacz Porty. Ruszył zatem Pofel z swoią paradą ku Pałacowi Cesarowskiemu. Wiechawszy pierwszą Bramą w obszerny Dziedziniec Janczarami i końmi powodnemi napelniony, i zbliżając się ku drugiej, nazwaney Capou - Arafsi, Turcy pokazywali mu miejsce, gdzie miał zsiść z konia, lecz Pofel ruszył daley i w samey Bramie w miejscu kamieniem wyższym oznaczonym, gdzie Poflowie zsiadać zwykli, zsiadł z niego, zastał oczekującego na siebie w Bramie Tłomacza Porty i od tegoż do wypocznienia był zaproszonym. Nadszedł wkrótce Czauz - Basz Aga, dając znać, iż czas iść do Dywanu; mając więc obok siebie tegoż przed sobą, Swiętę i Tłomacz Porty, a za nim Czauz - Basz - Agę, w ubiorze Ceremonialnym z laską srebrną w ręce, który czełym nderzeniem w ziemię dawał znać

znać o przybyciu Pośła, został wprowadzonym na Dywan, gdy tym czasem niższa Swita zaprowadzoną była na miejsce, gdzie iedzenie dla niego było przygotowane (znalazł po lewuy ręce przygotowany dla siebie taboret, którego dla nieprzytomności Kaimakana niezaśiadł, aby za przybyciem onego niewstawał. Nadźszeszzy wkrótce innemi ór wiami Kaimakan, zaśiadł na Sofie wyniesionej sposobem Europejskim, mając po lewuy ręce w rogu dwóch Kadyleškierow, a daley trochę Tefterdara, i powitawszy Pośła, i wzajemny od niego wyraz odebrawszy, nakazał przywołać Dywan. Razem i Posel miejsce swoje zaśiadł. Po odsądzonych kilku sprawach, i usłapieniu Urzędnikow Dywanu, podał mu Keis Effendi List, czyli Telkis do podpisania; proszący Cesarza o Audyencyą dla Pośła, który podpisał wazy, oddał Podkomorzemu Wielkiemu, czyli Kapigier Kiayasy do zanieśienia Sultanowi, a tego Czauz - Basz, biorąc laską w ziemię poprzedzał. W czasie tych wszystkich czynności, Cesarz znajdował się w oknie za gęszą kratą ledwie widziany, nad miejscem, gdzie Kaimakan siedział, w półtora kwadransa czasu Kapiguer Kiayasy powrucił z rezolucyą od Cesarza. Wszyscy zatym równie, iako i Posel z Kaimakanem powstali, a za zbliżeniem się Expedycyi, ruszył się z największym pośpiechem Kaimakan do drzwi, i tam ią odebrawszy, z wielkim uszanowaniem pocałowawszy i przyłożywszy do głowy szedł na swoje miejsce, przed rozpieczętowaniem, i po przeczytaniu tóż samo powtórzywszy, złożył yschował. Nastąpiło zatym zastawienie stołów okrągłych, których było cztery w Sali Dywanowej, a piąty w Galeryi. Po umyciu rąk, śiadł Posel do pierwszego z Kaimakanem, mając stołącego przy sobie Tłomacza swego, a Kaimakan Tłomacza Porty, u drugiego iedli sami Kadyleškierowie, u trzeciego J. P. Sekretarz, Konfyliarz Legacyi, i Synowie Pośła z Teflerdarem, u czwartego Kawalerowie z Nisrangi Effendim, a u piątego na Galeryi Marszałek z innemi Officyalistami Dworu Poselskiego z Czauz Baszy Agą. W tym że czasie Janczarowie do obiadu swego ubiegali się. Po skończonym Bankiecie, nie więcey nad półgodziny trwającym, na którym Posel z niezliczoney liczby potraw na proźby Kaimakana musiał wiele z tychże kosztować, dano znać, aby szedł do włożenia Kaftanu na miejsce Eski-Divanhana zwanego, na którym niezwłocznie był odziany Kaftanem Sobolim, i częstowany kawą, a w tymże czasie rozdano pięć Kaftanow Gronostaiowych, któremi J. P. Sekretarz, Konfyliarz, dway Synowie Poselscy, i pierwszy Tłomacz przyodziani zostali, tudzież Kirekie osm i kaftanow zwyczajnych 34 dla świty Pośła. Wstał potom Posel i przechadzał się po Galeryi, aby niewstawał przed mającym przechodzić Kaimakanem do Cesarza, po przeyściu którego uwiadomiony był, aby z zwyznaczonemi dzieśięcią Osobami udał się na Audyencyą. Prowadzony zatym przez Czauśler - Emini i Czauśler - Kiarvbi, czyli Podkomorzew Cesarzk h pod ręce, (ostrzegliży to sobie, aby zwyzczaiem ich do czynienia ukłonu Cesarzowi nie był nakłanianym, co też i uskutecznionym było)



wraz z dzieściami wyznaczonemi, z których równie każdy przez dwóch Szambelanow prowadzonym był, przeszedłszy Galeryą, która Kapidzi-Baszami w ubiorze Ceremonialnym napelniona była, i w którey rozłożone znajdowały się prezenta od Posła Sultanowi przesłane, iako też dziedzińczyk szredai, gdzie Jckoglani Sultana użytkowani stali, i Przedpłkoy kobiercem aksamitnym karmazynowym złotem haftowanym wykładany, wszedł do Pokoju Audyencyonalnego, gdzie zastał Cesarza siedzącego po Europeysku na Tronie, nakładł łoża wielkiego na 4. kolumnach porfirowych, perłami i kamieniami nasadzanych, większą część prawie pokoju zabierającym, axamitem podobnie perłami i kamieniami haftowym przykrytym, przy którym po prawey stronie stał z daleka Kaimakan, koło kominka brylantowym zwanego, lecz w wstocie kobiercem kamieniami i perłami haftowanym obłonionego, po prawey zaś bliżey Tronu dwóch Eunuchow białych. W oknie dwa zawoje znajdowały się, na samym zaś Tronie po iedney ręce pałaz suto kameryzowany, po drugiey kalamarz podobnie kosztowny. Samego zaś Cesarza ubior obficie klejnotami był okryty. Po uczynionym ukłonie, Posel stojący zaczął Mowę do Cesarza, po skończeniu której, odebrawszy List Kredencyonalny od JP, Sekretarza Legacyi, zbliżonemu do niego Mir Alem z mieysca się nieruszając oddał, a ten podał Kaimakanowi, który go na Tronie przy Cesarzu złożył. Gdy Tłomacz Mowę Poselską w języku Tureckim opowiedział, Cesarz okazaniem satysfakcyi kilka słow przemówił do Kaimakana, który odpowiedz Cesarzską z kartki przeczytał, a tę Tłomacz Porty wytłumaczył. Uczyniwszy ukłony zwykły, wyszedł Posel przez Tłomacza Porty, i Podkomorzego do Bramy odprowadzony, gdzie na konia siadłszy, czekał przyjazdu Kaimakana, i Ministra Porty, przed któremi ja czarow do kilku tysięcy wielkim pędem biegł, za temi lechł Czauz-Basha, za nim Kaimakan, a potom pierwsi, Urzędnicy Porty, ikoro ci przejechał, ruszył się Posel z całą paradą, i w tymże samym, iak przyjechał porządku. Przybywszy do kanału, zastał morze zbyteńie zburzone, y wyprawiwszy Swięt, sam prywatnie kłono na okóło obiecał. Jakoż gdy się przeprawiała Swita Poselska, widziała przed sobą kłan z 4. Grekami od fali przewrócony i zatopiony, z których dwóch się tylko wyratowało.













F

XVII. 2. 818